

AUDEMARS PIGUET

Le Brasserie

الشروط والأحكام العامة لخدمة العملاء (نسخة يناير/ كانون الثاني 2021)

والأساور، وبالتالي يتنازل عن حقه في طلب إعادة المكونات المستبدلة. إذا أصر العميل على الاحتفاظ بهذه المكونات المستبدلة، فيجب إبلاغ AP كتابياً بالطلب في موعد لا يتجاوز وقت قبول التقدير، وتحقق AP بالحق في زيادة سعر الخدمة وفقاً لذلك. يتم استبدال المكونات البالية، كجزء من الخدمة، بمكونات جديدة تم تصنيعها بما يتماشى مع معايير AP والاستفادة من أحدث التطورات التقنية والجمالية في التصنيع.

7.2 سيتم، بديلاً، إعادة إنشاء المكونات الأصلية التي لم تعد متوفرة لخدمة الترميم، قدر الإمكان، وذلك من قِبَل صانعي ساعات متخصصين.

7.3 قد يقتصر توفر الموائن والأحزمة المطابقة للمكونات الأصلية للساعة أحياناً على فترة زمنية معينة. إذا لم تكن هذه متوفرة، فسنتقوم AP إما باستبدال ميناها الساعة و/أو الحزام بميناها و/أو حزام بأقرب مظهر ممكن للمكون الأصلي للساعة، أو ترميم المينا الأصلي، عندما يكون هذا النوع من الترميم ممكناً تقنياً.

المادة 8 // إرجاع الساعة إلى العميل عند استكمال الخدمة

بعد استكمال الخدمة أو عندما لا يتم قبول التقدير أو رفضه من قبل العميل أو عند توقف الخدمة لأي سبب من الأسباب، سيتم إخطار العميل من قِبَل AP بحقيقة أنه سيتم إرجاع الساعة إلى العميل في AP. يجب تقديم التقدير الأصلي وطلب الخدمات (إذا تم إعادته) ووثيقة التعريف عند الاستلام.

المادة 9 // فقدان أو تلف الساعة

9.1 بعد الاستلام من قِبَل AP، على الرغم من العناية الكبيرة التي تتخذها AP للساعات المعهود بها إليها من أجل الخدمة، فمن الممكن أن تتلف بعض المكونات أثناء الخدمة. في حالة عدم إمكانية استبدال هذه المكونات على نفقة AP، يوافق العميل على أن AP سوف تتعرض العميل فقط وفقاً للقواعد التالية:

- طراز من المجموعة الحالية: سوف تستبدل AP الساعة التالفة بساعة جديدة من نفس الطراز أو، بالنسبة للإصدارات المحدودة، تستبدل الساعة بساعة مماثلة بنفس القيمة (بما يتماشى مع السعر الذي يدفعه العميل مقابل ساعة في حدود سعر التجزئة للساعة الجديدة من نفس الطراز أو طراز مشابه في بورتوك أوديمار بيغه المحلي) أو، إذا قررت AP ذلك، وفقاً لتقديرها المطلق، أن تقوم بتقديم تعويض مالي على أساس القيمة السوقية للساعة؛
- طراز خارج المجموعة الحالية: سوف تستبدل AP الساعة بساعة مماثلة بنفس القيمة (بما يتماشى مع السعر الذي يدفعه العميل للساعة في حدود سعر التجزئة للساعة المماثلة في بورتوك أوديمار بيغه المحلي) أو، إذا قررت AP ذلك، وفقاً لتقديرها المطلق، أن تقوم بتقديم تعويض مالي على أساس القيمة السوقية للساعة.

9.2 عند إعادتها إلى العميل: توافق AP على تعويض العميل بما يتبقى بقية مع البند 9.1، في حالة الفقد أو السرقة أثناء النقل قبل تسليم الساعة إلى العميل.

المادة 10 // السعر الإرشادي لاستبدال الساعة

10.1 بناءً على طلب كتابي من العميل، توافق AP على إبلاغ العميل مجاناً بالسعر الإرشادي لاستبدال ساعته فقط لأغراض التأمين وفقاً للقواعد التالية فقط:

- طراز من المجموعة الحالية: ستوفر AP سعر التجزئة الحالي لساعة جديدة من نفس الطراز في بورتوك أوديمار بيغه المحلي.
- طراز خارج المجموعة الحالية: سيتبدل AP جهوداً معقولة لتوفير سعر التجزئة الحالي لساعة جديدة من طراز مماثل في المجموعة في بورتوك أوديمار بيغه المحلي.
- إصدار محدود أو ساعة يزيد عمرها عن 25 عاماً: لا تستطيع AP تقديم أي سعر إرشادي لاستبدال الساعة. يجوز للعميل الاتصال بأي دور مزادات ذات سمعة طيبة لتقييم قيمة ساعته.

10.2 لا تُقدَّر AP. القيمة السوقية لأي ساعة فردية.

المادة 11 // ضمان الخدمة

11.1 وفقاً للمادة 12، يتم ضمان الأعمال التي يتم تنفيذها كجزء من الخدمة والمكونات التي تم استبدالها أثناء الخدمة لمدة 2 عام (عامين) اعتباراً من التاريخ المبين في الفاتورة.

11.2 مع عدم الإخلال بالمادة 9، يغطي ضمان الخدمة بموجب البند 11.1 جميع عيوب التصنيع والصناعة الحرفية، بما في ذلك تلك الناتجة عن المكونات المعيبة أو الصناعة اليدوية المعيبة أثناء الخدمة أو التلف الذي يحدث أثناء النقل عند إعادة الساعة إلى العميل.

11.3 لا يغطي ضمان المنتج أو الخدمة عيوب الساعة الطبيعية بشكل مباشر أو غير مباشر عن أي مما يلي: البلى العادي، والتشوّهات المتعمدة بالمصدمات، والاستخدام غير الطبيعي، والتعامل غير الصحيح، والأعمال المنفذة على الساعة من قِبَل جهة أخرى أو شخص آخر غير مركز خدمة معتمد من قِبَل AP، غير مراعاة الممارسة المعتمدة بها في الحفاظ على مقاومة الساعة للماء والأضرار المرتبطة بدخول الرطوبة في الساعة التي فقدت مقاومتها للماء على النحو المنصوص عليه في المادة 12.

11.4 يتحمل العميل مسؤولية فحص الساعة ثم إبلاغ AP كتابياً بأي عيوب يمكن ملاحظتها على الفور في غضون 10 (عشرة) أيام عمل من تاريخ إعادة الساعة بعد الخدمة. إذا فشل العميل في إخطار AP في غضون 10 (عشرة) أيام عمل، فسيتم اعتبار الساعة قد تم قبولها في حالة جيدة من قِبَل العميل، وعندئذٍ يتم إعفاء AP من أي وجميع المطالبات والالتزامات، ما لم تكن تتعلق بعيب لا يمكن ملاحظته بشكل معقول على الفور. في مثل هذه الحالة، يجوز للعميل أن يطلب فقط من AP تصليح هذا العيب بموجب الشروط والأحكام العامة لخدمة العملاء.

11.5 يؤدي رفض العميل لتنفيذ الخدمة (على وجه الخصوص خدمة الصيانة أو التصليح أو مقاومة الماء) إلى تحرير AP من أي وجميع الالتزامات والمسؤوليات فيما يتعلق بالساعة وعملها ومقاومتها للماء وسلامتها.

المادة 12 // مقاومة الساعة للماء

12.1 بما أن تتأثر مقاومة الساعة للماء بسبب حادث أو عند ملامستها لمادة جائرة (حمض، عطر، معادن سائلة، الخ.) بعد أي نوع من هذه الحوادث، من الضروري تجنب غمر الساعة تماماً، وإعادة تنفيذ المراقبة والتحكم في مقاومة الماء فوراً على الساعة. إذا كان العميل يستدعى بشكل متكرر، نظراً لأن الرمل والملح والكبريت هي عوامل كاشطة ومسببة للتآكل، توصي AP بشطف الساعة بانتظام في الماء العذب بل تجفيفها. على أي حال، توصي AP بعدم غمر الساعة ذات الحزام المطاطية، على الرغم من أنها مقاومة للماء، في الماء لأن الماء قد يؤدي إلى إتلاف الحزام. إذا لم تكن ساعة العميل من الطراز المقاوم للماء، فيجب عدم غمرها أو ملامستها للماء أو أي نوع آخر من السوائل. لا يغطي الضمان التلف الناتج عن نفاذ الرطوبة إلى ساعة غير مقاومة للماء.

12.2 توصي AP لعملائها بفحص مقاومة ساعتهم للماء مرة واحدة على الأقل كل 2 عام (عامين)، وكل عام إذا كانت الساعة تتعرض بشكل متكرر للماء والبيئات الرطبة. هذا التحكم والمراقبة، الذي لا يشكل جزءاً من أي خدمة بموجب هذه الاتفاقية، متاح في AP لعملائها مجاناً أو في أي مركز خدمة معتمد لدى AP يحتوي على المعدات المناسبة. لا يوجد ضمان لمثل هذا التحكم والمراقبة.

12.3 إذا تم اكتشاف مشكلة من خلال التحكم والمراقبة في مقاومة الماء المذكورة أعلاه، فإنه AP توصي بإجراء خدمة مقاومة الماء المدفوعة أي بمقابل رسوم (حيث سيتم تفكيك هيكل الساعة واستبدال أختامه لإعادة فترة مقاومة الساعة للواء). مطلوب أيضاً خدمة مقاومة الماء مقابل رسوم كل 2 عام (عامين) إلى 3 (ثلاثة) أعوام اعتماداً على عدد مرات ارتداء الساعة أو على الفور في حالة وقوع حادث. بعد خدمة مقاومة الماء هذه ووفقاً للبندين 12.4 و 12.5، ستكون مقاومة الساعة للماء مضمونة لمدة عامين (عامين)، لكن ضمان مقاومة الماء هذا لا يمتد لتشمل الحالة العامة والوظائف الأخرى للساعة.

12.4 مع مرور الزمن، يمكن أن تتطور للساعات مشاكل من تسرب الرطوبة أو الأكسدة في الحركة. في بعض الحالات، لا يمكن استعادة مقاومة الماء حتى بعد خدمة مقاومة الماء لأن الاستخدام العادي أو التلميع غير المتكرر قد يؤدي إلى تشوهات طفيفة وفقدان مقاومة الماء.

12.5 عندما يتم فتح هيكل الساعة، توصي AP بشكل منهجي بخدمة مقاومة الماء. إذا رفض العميل، فلن يتم منح أي ضمان.

المادة 13 // تغيير البطارية في ساعة كوارتز

عندما يتم تغيير البطارية في ساعة كوارتز، توصي AP بشكل منهجي بخدمة مقاومة الماء. إذا رفض العميل، فلن يتم منح أي ضمان. ومع ذلك، سيتم تركيب البطارية الجديدة مجاناً. لا يضمن تغيير البطارية الحالة العامة والوظائف الأخرى للساعة أو عدم الحاجة إلى خدمة إضافية.

المادة 1 // نطاق التطبيق

تتطبق الشروط والأحكام العامة لخدمة العملاء الخاصة بـ AP E.A.U. L.L.C. أي - أيه إي يو إس.ذ.م.م. ، تشمل هنا بالأحرف («AP») على أي وجميع التصليحات وخدمات الصيانة الأخرى التي تنفذها AP («الخدمة») على أي ساعة من العلامة التجارية «أوديمار بيغه» Audemars Piguet مملوكة لطرف ثالث، سواء أكان فرداً أو كياناً اعتبارياً («العميل»)، ومُعدّة للخدمة.

المادة 2 // التصليح عن طريق الدخول والتسجيل على الويب مع طلب الاستلام أو عبر تسليم الساعة للخدمة وتقدير الكلفة

2.1 بناءً على طلب العميل وشريطة أن يكون العميل قد أنشأ حساباً على www.audemarspiguet.com ، يجوز للعميل أن يطلب إجراء تصليح عبر الويب مع استلام ساعته في البلدان أو المناطق التي يكون فيها هذا التصليح عبر تسجيل الدخول إلى الويب والاستلام متاحاً.

2.2 بمجرد تسليم الساعة عن طريق خدمة توصيل آمنة أو مباشرة من قبل العميل إلى AP ، سيتم إعطاء العميل تقديراً شريطة وجود إمكانية أن يتم تحديد نوع الخدمة المطلوبة وتكلفتها على الفور («التقدير»). إذا كان نوع الخدمة المطلوبة وتكلفتها لا يمكن تحديدها على الفور عندما يتم تسليم الساعة من قبل العميل مباشرة، فسيتم إعطاء العميل نموذج طلب خدمة يوكد أن الساعة قد أودعت في AP للخدمة («طلب الخدمات»). يصف التقدير أو طلب الخدمات (حسب الحالة) الحالة الخارجية العامة للساعة كما عاينتها AP عند تسليمها في AP. يُطلب من العميل الذي تم إصدار تقدير له أن يوكد لـ AP موافقته على التصليح خلال فترة صلاحية التقدير ومن خلال التوقيع على التقدير. تحفظ AP بالحق في تعديل التقدير في أي وقت إذا تم تحديد عيب ما لاحقاً بأنه مستثنى من الضمان والذي لم يُكتشف سابقاً أثناء إعداد التقدير لساعة أو تسليمها في AP خلال فترة الضمان.

2.3 عند طلب العميل أو إذا لم يكن من الممكن تحديد طبيعة الخدمة وسعرها على الفور عند تسليم الساعة، يجب على AP أن ترسل للعميل، في غضون إطار زمني معقول، تقديراً يُطلب تفكيك هيكل الساعة لتقييم الحركة (آلية الساعة). إذا طلب العميل ذلك، يجوز لـ AP إعداد تقدير تفصيلي يوضح مكونات الساعة التي سيتم استبدالها أو تصليحها أثناء الخدمة («التقدير التفصيلي»). لأغراض هذه الشروط والأحكام العامة لخدمة العملاء، تتضمن الإشارة إلى مصطلح «تقدير» فيما يلي تقديراً تفصيلياً وأي نوع آخر من التقديرات.

2.4 يبقى التقدير صالحاً لمدة 3 (ثلاثة) أشهر من تاريخ إصداره ويجب أن يوافق عليه العميل صراحةً. يجوز لـ AP ولكنها ليست ملزمة بذلك إرسال ما يصل إلى 3 (ثلاثة) تنكريات خلال فترة صلاحية التقدير.

2.5 إذا اكتشفت AP، قبل الشروع بالخدمة، أنه يجب تنفيذ عمليات إضافية، لم يتم تضمينها في التقدير، من أجل الحفاظ على تشغيل الساعة وسلامتها ومقاومتها للماء، فسوف ترسل AP للعميل على الفور تقديراً مُحدّثاً. سيبدأ الخدمة فقط عندما يقبل العميل التقدير المحدث صراحةً.

2.6 تحفظ AP بالحق في إرسال ساعة العميل إلى مركز خدمة محلي أو خارجي مختلف مُعتمد من قِبَل AP لإعداد التقدير.

2.7 عند استلام AP للساعة، سيتم تسجيلها رقمياً على الفور لتوثيق حالتها العامة عند الاستقبال. تحفظ AP بالحق في التقاط صور إضافية أو تصوير الساعة بتصوير فيديو في أي وقت أثناء الخدمة. بناءً على طلب العميل، ستوفر AP الصور ومقاطع الفيديو أو مقتطفات منها. ستحفظ AP بالصور ومقاطع الفيديو لمدة تصل إلى 12 شهراً من التاريخ الظاهر في الفاتورة.

المادة 3 // سعر إعداد التقدير

عادة ما يتم إعداد التقدير مجاناً باستثناء الساعة التي لا يمكن تحديد مرجعها، أو الساعة التي تتطلب ترميماً أو طُرّاً معينة ذات تعقيد (تعقيدات) ساعاتية كبرى. في هذه الحالات التي يكون فيها التقدير خاضعاً للرسوم، سيتم إصدار فاتورة إيداع بالمقدم عندما يتم تسليم الساعة في AP. فاتورة الإيداع هذه مستحقة الدفع فقط إذا رفض العميل التقدير ويجب تسويتها في موعد لا يتجاوز وقت إعادة الساعة إلى العميل. إذا لم يتم قبول التقدير خلال فترة صلاحيتها، تحفظ AP بالحق في فرض تكلفة مقابل إعداد التقدير وتخزين الساعة.

المادة 4 // سعر الخدمة

4.1 يجب أن يكون سعر الخدمات المدرجة في التقدير صافياً من ضريبة القيمة المضافة وأي ضرائب أخرى سارية، ولا يشمل رسوم التعبئة والنقل والتأمين، ما لم يتم توقيع اتفاق مكتوب على عكس ذلك من قبل AP والعميل.

4.2 ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابياً والتوقيع من قبل AP والعميل، تتم إعادة الساعة إلى العميل عندما يقوم العميل بتسوية سعر الخدمة. تحفظ AP بالحق في طلب السداد الجزئي أو الكامل مقدماً، لا سيما عندما يتم تنفيذ خدمة الترميم أو حيث أن يتم استلام الساعة من قبل العميل شخصياً في AP عند الانتهاء من الخدمة (المادة 8).

المادة 5 // رفض العميل للتقدير

إذا لم يتم قبول تقدير خلال فترة صلاحيتها، فسيتم إعادة الساعة إلى العميل وفقاً للمادة 8، في نفس الحالة، إلى أقصى حد ممكن، عندما تم تسليم الساعة في AP ، بمجرد دفع جميع رسوم إعداد التقدير المنصوص عليه في المادة 3.

المادة 6 // قبول العميل للتقدير

6.1 إذا قَبِلَ العميل تقديراً في غضون 15 (خمس عشرة) يوم عمل من تاريخ إصداره، توافق AP على أن تبذل جهوداً معقولة لضمان تنفيذ الخدمة في غضون الوقت المحدد في التقدير. سيتم إبلاغ العميل بإطار زمني جديد إذا تم قبول التقدير في 15 (خمس عشرة) يوم عمل من الإصدار أو أكثر. سيبدأ الإطار الزمني الجديد في اليوم التالي لحصول العميل على إطار زمني العمل الحالي لدى AP في ذلك الوقت وقد يكون أطول من الإطار الزمني المحدد أصلاً في التقدير. إن أي إطار زمني يتم تقديمه للعميل هو للإشارة والمرجعية فقط. «يوم العمل» هو يوم آخر غير أيام السبت والأحد أو العطلة العامة في الإمارات العربية المتحدة، عندما تكون البنوك في الإمارات العربية المتحدة مفتوحة للعمل.

6.2 عندما يوافق العميل صراحةً على التقدير، يجب على AP عندئذٍ أن تبدأ في تنفيذ الخدمة بكل المساعي المعقولة. بمجرد أن تبدأ AP الخدمة، لا يمكن للعميل سحب موافقته على التقدير باستثناء خدمة تغيير الحزام.

6.3 تحفظ AP بالحق في إرسال ساعة العميل إلى مركز خدمة محلي أو خارجي مختلف مُعتمد من قِبَل AP ، لأغراض الخدمة.

6.4 في حالة مواجهة المشكلات التي لا تُعزى إلى خطأ AP أثناء الخدمة، على سبيل المثال بسبب عمر أو حالة الساعة أو بسبب حدث فرض قوة قاهرة بحيث لا يمكن الاستمرار في الخدمة كما هو مقترح في الأصل أو على الإطلاق، تحفظ AP بالحق في إجراء أو تعديل التقدير أو إيقاف الخدمة. إذا لم يتم قبول التقدير المُنتج أو المُعدّل أو إذا توقفت الخدمة، فسيتم إعادة الساعة إلى العميل في نفس الحالة، إلى أقصى حد ممكن، عندما تم تسليم الساعة إلى AP. إذا تم إصدار فاتورة بالتقدير، فيجب تسوية هذه الفاتورة في موعد لا يتجاوز وقت إعادة الساعة إلى العميل.

6.5 AP لا يمكن أن - على الرغم من الوجود المعقولة، من إكمال الخدمة خلال الإطار الزمني المحدد بسبب حدث فرض قوة قاهرة أو لأي سبب آخر، فسيتم تأجيل إكمال الخدمة اعتماداً على طبيعة وحجم الظروف التي أدت إلى التأخير، وفقاً لأي اتفاق محال بين AP والعميل.

6.6 في هذه المادة، تعني حالة القوة القاهرة وتشمل، على سبيل المثال لا الحصر، الحوادث، والظواهر الجوية القاسية، والكوارث الطبيعية، والحرائق، والانفجارات، والقضاء والفقر، وأفعال أو إغفالات أي وكالة حكومية، والتغييرات غير المتوقعة في القوانين أو اللوائح، والبنفس العام للمواد الخام أو الطاقة، والجائحة، والوباء، والحجر الصحي، والإغلاق، والعمل الإرهابي، والإضرابات الوطنية، وأعمال الشغب، والحرب أو الاضطرابات المدنية وأي أحداث أخرى خارجة عن السيطرة المعقولة لـ AP والتي بطبيعتها لم يكن من الممكن توقعها، أو، إذا كان من الممكن توقع ذلك، ولم يكن هناك مفر منه.

المادة 7 // استبدال المكونات

7.1 باستثناء الأحزمة، يتم تضمين تكاليف المكونات المستبدلة أثناء الخدمة في سعر الخدمة طالما أن استبدال هذه المكونات يعتبر أمراً عادياً ومنتظماً للخدمة. خلاف ذلك، لا سيما إذا تعرضت الساعة لصدمة أو أي ضرر آخر يتطلب استبدال مكونات معينة قبل تاريخ استبدالها المعتاد، فسيتم إصدار فاتورة بهذه المكونات بشكل منفصل إلى العميل. على أي حال، فإن تسعير الخدمة يأخذ في الاعتبار تكلفة مكونات الاستبدال، لا سيما عندما تكون هذه المكونات مصنوعة من مواد ثمينة. يقبل التقدير، يوافق العميل على أن تحفظ AP بالمكونات التي تم استبدالها أو تبديلها، باستثناء الأحزمة

AUDEMARS PIGUET

Le Brassus

المادة 14 // توصيات بشأن المغناطيسية

تؤلّد نسبةً كبيرةً من المعدات الحديثة، مثل الماسحات الضوئية والأجهزة المنزلية والهواتف المحمولة، مجالاً مغناطيسياً. من الممكن أن تصبح الساعة مغمطّة بعد أن تكون قريبة من مجال مغناطيسي وقد يؤثر ذلك على وظائفها. في مثل هذه الحالة، توصي AP لعملائها بفحص المغنطة في ساعتهم. يتوفر هذا الاختبار، الذي لا يشكل جزءاً من أي خدمة بموجب هذه الاتفاقية، في AP لعملائنا مجاناً أو في أي مركز خدمة معتمد من قِبل AP يحتوي على المعدات المناسبة. لا يوجد ضمان لمثل هذا الاختبار.

المادة 15 // تغيير الرقم المرجعي

تسمح AP بإجراء تعديلات جمالية معينة على منتجاتها بشرط أن تعطي هذه التعديلات مظهر نموذج موجود من مجموعات سابقة أو حالية وإذا كانت هذه التعديلات الجمالية معتمدة صراحةً من قِبل AP. قد تتطلب هذه التعديلات تغييراً في الرقم المرجعي للساعة أو السجلات التي تحتفظ بها AP من أجل حفظ المعلومات المتعلقة بالتعديلات التي تم إجراؤها على الساعة.

المادة 16 // التغيير في الرقم التسلسلي

في حالة الحاجة إلى استبدال الهيكل أو القسم الأوسط منه (النطاق) أو خلفية الهيكل أو آلية الحركة بأكملها، فقد يحمل المكون الجديد رقمًا تسلسليًا مختلفًا عن الرقم المنقوش في المكون الأصل. تحتفظ AP بسجل لهذه التغييرات. تضمن AP أن الرقم التسلسلي الجديد فريد وأنه تم تسجيله في قاعدة بيانات مجموعة أوديماز بيغه. في حالة الإصدار المحدود، ستُحافظ AP على الرقم الأصلي للهيكل أو آلية الحركة أو القسم الأوسط من الهيكل (النطاق) أو خلفية الهيكل كإجراء استثنائي، شريطة ألا يرفض العميل تسليم المكونات إلى AP لإعادة تدويرها.

المادة 17 // التزييف

إذا أظهر فحص الساعة أن أي جزء (أجزاء) من الساعة عبارة عن جزء (أجزاء) مزيفة (بما في ذلك القطع المقلدة أو القطع المختلطة المُهَيّنة) ، فإن يتم إجراء أي خدمة على الساعة المعنية. ستقوم AP بتوثيق الجوانب المرئية والتقنية التي تشير إلى أن الساعة مزيفة. قد تقوم AP بالتحقيق بشكل أكبر بهدف جمع المعلومات حول منشأ الساعة. إذا وافق العميل على التنازل عن المزيّف إلى AP ، فستقدم AP للعميل تأكيدًا يؤكد أن الساعة ليست ساعة أوديماز بيغه أصلية. • وفقًا لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة، فإن أي عميل يبيع أو يعرض للبيع أو للتفاوض أو يشتري للبيع عن عمد منتجات ذات علامة تجارية مزورة أو مقلدة أو موضوعة بشكل غير قانوني، يُعاقب بالسجن وغرامة لا تقل عن 5000 درهم إماراتي. الأمر نفسه ينطبق على أي عميل يقدم أو يعرض تقديم خدمات عن عمد بموجب علامة تجارية مزورة أو مقلدة أو موضوعة بشكل غير قانوني. علاوة على ذلك، قد تقدم AP تقييرًا إلى السلطات المختصة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر النيابة العامة أو المحاكم القضائية أو الشرطة، تصف بالتفصيل الأفعال التي تم تنفيذها في ارتكاب أي من الجرائم المذكورة أعلاه.

• وفقًا لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة ودون الإخلال بأي عقوبة أشد، سيخضع العميل لعقوبة السجن و/أو غرامة، إذا قام العميل بشكل احتيالي بتحريف الحقيقة حول الساعة وطبيعتها وخصائصها، والمكونات أو نوعها أو مصدرها متى كانت هذه أسباب أساسية للتعاقد أو حول كمّيّتها أو قياسها أو قياس مكوناتها أو وزنها أو قدرتها وأهليّتها أو هويّتها، في حالة اختلاف الساعة المُسلّمة عن تلك المتعاقد عليها. يخضع العميل لنفس العقوبة إذا قام العميل باستيراد هذه الساعة أو شرائها أو الترويج لها لأغراض تجارية مع علمه بحقيقة ذلك.

المادة 18 // الساعة التي تم تعديل مظهرها

إذا تم عرض ساعة (أو أي جزء (أجزاء) منها) بمظهرها الأصلي أو وظائفها التي تم تعديلها، فسوف يأخذ التقدير الذي تُعدّه AP في الاعتبار الأعمال المطلوبة لإعادة الساعة إلى مظهرها الأصلي أو وظائفها. تحتفظ AP بالحق في قصر الخدمة على أجزاء الساعة التي تمت المحافظة عليها في شكلها ووظيفتها الأصليين. وبالمثل، تحتفظ AP بالحق في عدم أداء أي خدمة عندما يكون قد تم إجراء تعديلات جمالية و/أو تقنية، غير معتمدة من قِبل AP، على الساعة.

المادة 19 // الساعة المسروقة

إذا تم الإبلاغ سابقاً عن سرقة ساعة تم استلامها، تحتفظ AP بالحق في إبلاغ المالك السابق و/أو السلطات المختصة التي لديها السلطة لتحديد الملكية الشرعية للساعة المعنية، و الاحتفاظ بالساعة في عهدة AP حتى يتم تحديد الملكية، ما لم يتم التوصل إلى إتفاق متبادل بين المالك السابق والمالك الحالي.

• وفقًا لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة، فإن أي عميل يبيع أو يعرض للبيع أو يشتري للبيع عن عمد منتجات ذات علامة تجارية مزورة أو مقلدة أو موضوعة بشكل غير قانوني ، يُعاقب بالسجن وغرامة لا تقل عن 5000 درهم إماراتي. الأمر نفسه ينطبق على أي عميل يقدم أو يعرض تقديم خدمات عن عمد بموجب علامة تجارية مزورة أو مقلدة أو موضوعة بشكل غير قانوني. علاوة على ذلك، قد تقدم AP تقييرًا إلى السلطات المختصة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر النيابة العامة أو المحاكم القضائية أو الشرطة، تصف بالتفصيل الأفعال التي تم تنفيذها في ارتكاب أي من الجرائم المذكورة أعلاه.

• وفقًا لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة ودون الإخلال بأي عقوبة أشد، سيخضع العميل لعقوبة السجن و/أو غرامة، إذا قام العميل بشكل احتيالي بتحريف الحقيقة حول الساعة وطبيعتها وخصائصها. المكونات أو نوعها أو مصدرها متى كانت هذه أسباب أساسية للتعاقد أو حول كمّيّتها أو قياسها أو قياس مكوناتها أو وزنها أو قدرتها وأهليّتها أو هويّتها، في حالة اختلاف الساعة المُسلّمة عن تلك المتعاقد عليها. يخضع العميل لنفس العقوبة إذا قام العميل باستيراد هذه الساعة أو شرائها أو الترويج لها لأغراض تجارية مع علمه بحقيقة ذلك.

المادة 20 // البيانات الشخصية

تجمع AP البيانات الشخصية للعميل وتستخدمها لأغراض تقديم خدمات العملاء. يتوفر إشعار الخصوصية المتكامل عند الطلب أو على www.audemarspiguet.com.

المادة 21 // كامل الاتفاق

21.1 مع مراعاة البند 21.2، يحتوي التقدير وطلب الخدمات جنبًا إلى جنب مع الشروط والأحكام العامة لخدمة العملاء وإشعار الخصوصية المتاح على www.audemarspiguet.com على الاتفاقية الكاملة بين AP والعميل فيما يتعلق بتوفير الخدمة، وحل محل أي اتفاقيات أو إقرارات أو تفاهات مكتوبة أو شفهية سابقة بين AP والعميل فيما يتعلق بهذا الموضوع. يؤكد الأطراف أنهم لم يدخلوا في المعاملة على أساس أي تمثّل لم يتم إدراجه صراحةً وكتابةً في التقدير أو طلب الخدمات أو الشروط والأحكام العامة لخدمة العملاء.

21.2 يجب حل أي تضارب أو غموض من خلال إعطاء الأسبقية بالترتيب التالي: 1. التقدير، 2. هذه الشروط والأحكام العامة لخدمة العملاء و3. طلب الخدمات. تسود أحكام إشعار الخصوصية المتاح على www.audemarspiguet.com فقط فيما يتعلق بالموضوع المذكور هنا.

21.3 يتم دمج شروط الاستخدام وسياسة ملفات تعريف الارتباط المتاحة على www.audemarspiguet.com في الشروط والأحكام العامة لخدمة العملاء عندما يطلب العميل الخدمة عبر الإنترنت على www.audemarspiguet.com

المادة 22 // القانون المعمول به

يسري قانون دولة الإمارات العربية المتحدة (باستثناء قواعده المتعلقة بتعارض القوانين) على الشروط والأحكام العامة لخدمة العملاء والعلاقة بين AP والعميل. عندما تكون قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة مختلفة عن قوانين المستهلك الإلزامية في بلد العميل، ستوفر AP للعميل حماية مماثلة.

المادة 23 // المحكمة ذات الاختصاص القضائي

يقدر الإمكان من الناحية القانونية، فإن أي نزاع يتعلق أو ذي صلة بالشروط والأحكام العامة لخدمة العملاء هذه سيخضع للسلطة الحصرية للمحاكم ذات الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة.